



INSTRUCTION MANUAL / MANUEL D'INSTRUCTIONS

LONGINES est heureuse que vous ayez porté votre choix sur une pièce de sa collection, digne héritière du savoir-faire de la marque qui s'est construit dans la recherche croisée d'exigence technique et d'élégance intemporelle.

La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. vous accorde, à partir de la date d'achat, une garantie de vingt-quatre (24) mois sur l'ensemble des modèles de montres LONGINES® et, pour les modèles de montres mécaniques achetés à partir du 1^{er} janvier 2021, une garantie de cinq (5) ans, aux conditions définies dans la présente garantie. Tous les bracelets de montres bénéficient d'une garantie internationale de 24 mois pour des défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie internationale LONGINES couvre les défauts de matériaux et de fabrication existant au moment de la livraison de la montre LONGINES achetée (« les défauts »). La garantie n'entre en vigueur que si le certificat de garantie est daté et rempli complètement par un concessionnaire officiel LONGINES (« certificat de garantie valide »). Pendant la durée de la garantie et sur présentation du certificat de garantie valide, vous avez droit à ce que tout défaut soit réparé gratuitement. Au cas où les conditions d'utilisation normales de votre montre LONGINES ne pourraient être rétablies par des réparations, la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. s'engage à la remplacer par une montre LONGINES identique ou aux caractéristiques similaires. La garantie de la montre de remplacement échoit au terme de la garantie de la montre remplacée.

Cette garantie ne couvre pas :

- la durée de la pile;
- l'usure normale et le vieillissement (par exemple les rayures de la boîte et/ou glace ; l'altération de la couleur et/ou du matériau, des boîtes, des bracelets et des chaînes non métalliques, tel que cuir, textile, caoutchouc; le revêtement PVD; la teinte du bronze);
- les dégâts à toute partie de la montre découlant d'une utilisation inappropriée/abusive, d'un manque

de soin, de négligence, d'accidents (coups, bosserures, écrasements, bris de la glace, rayures lors du changement du bracelet etc...), d'une utilisation incorrecte de la montre ainsi que de l'inobservation du manuel d'instructions.

- les dommages indirects ou consécutifs, quels qu'ils soient, résultant de l'utilisation, du non-fonctionnement, de défauts ou d'un manque de précision de la montre LONGINES;
- une montre LONGINES manipulée par une personne non agréée (par exemple pour le remplacement de la pile, les services ou réparations) ou dont l'état d'origine a été altéré hors du contrôle de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

Toutes autres prétentions à l'égard de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., par exemple pour des dommages additionnels à ceux définis dans la présente garantie, sont expressément exclues, à l'exception des droits impératifs que l'acheteur peut faire valoir à l'encontre du fabricant.

Cette garantie du fabricant :

- est indépendante de toute garantie pouvant être fournie par le vendeur et pour laquelle il engage sa seule responsabilité ;
- n'affecte en rien les droits de l'acheteur envers le vendeur ni tout autre droit impératif dont il pourrait disposer à l'encontre de ce dernier.

Le service à la clientèle de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. assure la parfaite maintenance de votre montre LONGINES. Si votre montre nécessite des soins, confiez-la à un concessionnaire officiel LONGINES ou à un Centre de service LONGINES autorisé que vous trouverez sur notre site www.longines.com : ils peuvent garantir un service correspondant aux standards de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse.

LONGINES® est une marque enregistrée.
contact@longines.com

Vous avez acquis une montre LONGINES et nous en sommes ravis. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions avant la première utilisation de votre montre LONGINES afin d'assurer son bon fonctionnement et sa durabilité. Si vous souhaitez de plus amples renseignements au sujet de votre montre ou si elle est équipée d'une complication, vous pouvez accéder à des informations détaillées et des tutoriels en vous connectant sur notre site internet www.longines.com/instruction-manual ou en scannant le code QR.



Garantie internationale	2
Étanchéité	3
Mise à l'heure 2 aiguilles	4-5
Carte de garantie Longines	6
Liste des importateurs dans les pays de L'UE	7

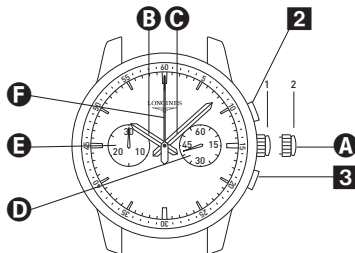
Précautions concernant l'étanchéité

L'étanchéité d'une montre peut être affectée par une altération due au séchage des joints ou par un choc accidentel sur la couronne. Pour aider à préserver l'étanchéité de votre montre, nous vous recommandons de la rincer à l'eau douce après tout contact avec de l'eau de mer et de faire contrôler l'étanchéité de votre montre une fois par an par un Centre de service LONGINES agréé. N'ouvrez en aucun cas votre montre vous-même.

IMPORTANT! N'activez jamais la couronne de mise à l'heure et/ou les poussoirs lorsque la montre est sous l'eau et assurez-vous que la couronne et les poussoirs soient poussés/vissés avant chaque immersion dans l'eau.

Indication sur le fond du boîtier	Signification*
Aucune	Non étanche
3 bar 	Étanche jusqu'à une surpression de 3 bars (30 m)*
5 bar 	Étanche jusqu'à une surpression de 5 bars (50 m)*
10 bar 	Étanche jusqu'à une surpression de 10 bars (100 m)*
30 bar 	Étanche jusqu'à une surpression de 30 bars (300 m)*

* Les valeurs indiquées en mètres pour l'étanchéité sont équivalentes à la surpression appliquée selon la norme ISO 22810.



A Couronne

B Aiguille des heures

C Aiguille des minutes

D Petite seconde

E Compteur 30 minutes

F Aiguille des secondes du chronographe

2 Poussoir marche/arrêt. Enclenchement et déclenchement de l'aiguille du chronographe et des compteurs

3 Poussoir de remise à zéro de l'aiguille du chronographe et des compteurs

Indique les heures, les minutes, les secondes. Peut chronométrer des événements jusqu'à 30 minutes avec une précision au 1/5^e de seconde.

Couronne vissée

Certains modèles LONGINES sont équipés d'une couronne vissée qui doit être dévissée avant la mise à l'heure, la correction de la date ou le remontage, en la tournant dans le sens antihoraire. Après avoir effectué les réglages remettez la couronne en position **1**, puis repoussez-la et revissez-la fermement afin d'assurer l'étanchéité de la montre.

Évitez toute mise à l'heure avec le chronographe enclenché

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position **2** au moment où la petite aiguille des secondes (située à 3 heures) est à 60. Tournez la couronne en avant ou en arrière jusqu'à affichage de l'heure désirée. Dès que l'heure est synchronisée, repoussez la couronne en position **1**.

Si vous n'avez pas porté votre montre mécanique, un remontage manuel d'une trentaine de tours est nécessaire.

Avant chaque chronométrage, les aiguilles du chronographe doivent être à leur origine.

Fonction standard

Départ - Arrêt - Remise à zéro

Chronométrage d'un événement isolé :

- Appuyez sur le poussoir **2** : le chronographe **démarre**.
- Appuyez sur le poussoir **2** : le chronographe **s'arrête**.
- Appuyez sur le poussoir **3** pour la **remise à zéro**.

Fonction Add Rally (temps partiels)

Mesure des événements successifs, mais non les intervalles qui les séparent. Chaque résultat s'ajoute au précédent. Pour chronométrer les différentes étapes d'un rallye automobile, par exemple, procédez comme suit :

- Au départ de la première étape, appuyez sur le poussoir **2** : le chronographe **démarre**.
- A la fin de la première étape, appuyez à nouveau sur le poussoir **2** : le chronographe **s'arrête**.
- Répétez pour chaque étape du rallye.
- A la fin de la dernière étape, le chronographe indique le temps final du rallye, autrement dit le temps cumulé de toutes les étapes.
- Appuyez sur le poussoir **3** pour la **remise à zéro**.

En scannant avec l'appareil photo de votre smart-phone le QR code de la carte de garantie de votre montre, vous accéderez au site web LONGINES. Vous y trouverez, entre autres, le manuel d'instructions spécifique de votre montre, disponible en 33 langues, ainsi que les conseils d'entretien et les conditions de garantie.



Vous pouvez également accéder à ces informations par le QR code qui se trouve dans ce manuel d'instructions ou en tapant : **www.longines.com/instruction-manual**

**Importateurs de produits Longines dans les pays
membres de l'Union Européenne**

Pays	Importateur selon la documentation douanière	Informations de contact pour tout renseignement complémentaire
Autriche	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 AT-1220 Wien	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 AT-1220 Wien Tel. +43 1 981 85 31
Belgique	The Swatch Group (Belgium) SA / NV Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00	The Swatch Group (Belgium) SA / NV Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00
Bulgarie	Giulian Ltd Paris str. 11 1000 Sofia Tel : +3592 980 5555	Giulian Ltd Paris str. 11 1000 Sofia Tel : +3592 980 5555
Croatie	Slowatch HR D.o.o Podutiska 152 1000 Ljubljana Tel. +386 1 200 31 00 Marli D.o.o. Vlaska 13 10000 Zareb Tel. +385 1 55 73 597	Kruna 2011 d.o.o. Zagrebaka Avenija 104c 10000 Zagreb Tel. +385 1 3864 285 Marli D.o.o. Vlaska 13 10000 Zareb Tel. +385 1 55 73 597
Chypre	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens - Greece Tel. +30 210 956 56 56	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens - Greece Tel. +30 210 956 56 56
République tchèque	Carollinum S.r.o. Pariska 11 110 00 Praha Tel. +420 224 2810 890	Carollinum S.r.o. Pariska 20 110 00 Praha Tel. +420 224 812 125

Pays	Importateur selon la documentation douanière	Informations de contact pour tout renseignement complémentaire
Danemark	The Swatch Group (Nordic) AB - Denmark Strandvejen 102B, 4. sal DK-2900 Hellerup	The Swatch Group (Nordic) AB - Denmark Strandvejen 102B, 4. sal DK-2900 Hellerup Sales Administration Tel +45 88 13 6060
Estonie	Megafort LLC Pärnu mnt 141 11314 Tallin Tel. +372 337 030	Megafort LLC Pärnu mnt 141 11314 Tallin Tel. +372 337 030
Finlande	The Swatch Group (Nordic) AB Äyritie 12 B FI-01510 Vantaa Tel. +358 10 218 5500	The Swatch Group (Nordic) AB Äyritie 12 B FI-01510 Vantaa Sales Administration Tel +358 10 218 5500
France	The Swatch Group France 112 Av. Kléber 75016 Paris France Tel. +33 7 61 59 42 97	The Swatch Group France 112 Av. Kléber 75016 Paris France Tel. +33 7 61 59 42 97
Allemagne	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 D - 65760 Eschborn Tel: +49 6196 88777 1641	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 D - 65760 Eschborn Tel: +49 6196 88777 1641
Grèce	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens Tel. +30 210 956 56 56	The Swatch Group (Greece) SA Sygrou & 3 Mantzagriotaki Street Kallithea 17672 Athens Tel. +30 210 956 56 56

Pays	Importateur selon la documentation douanière	Informations de contact pour tout renseignement complémentaire
Hongrie	Chrono Kft Kondoros ut 2/A 1117 Budapest Tel. +361 371 08 33	Chrono Kft Kondoros ut 2/A 1117 Budapest Tel. +361 371 08 33
Islande	Michelsen Hafnartorg - Tryggvagata 25 101 Reykjavik Tel. +354 511 1900	Michelsen Hafnartorg - Tryggvagata 25 101 Reykjavik Tel. +354 511 1900
Irlande	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH +44 345 899 3500	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH +44 345 899 3500
Italie	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 IT-20146 Milano Tel. +39 02 57 597 218	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 IT-20146 Milano Tel. +39 02 57 597 218
Lettonie	Jet Ltd Kalna Str. 4 1003 Riga Tel. +371 67 425 555 Rippol Ltd. Valnu Street 35-9 1050 Riga Tel. +371 67 217 425 Dimaxi SIA Valnu Street 1-1 1050 Riga Tel. +371 67 212 424	Jet Ltd Kalna Str. 4 1003 Riga Tel. +371 67 425 555 Rippol Ltd. Valnu Street 35-9 1050 Riga Tel. +371 67 217 425 Dimaxi SIA Valnu Street 1-1 1050 Riga Tel. +371 67 212 424

Pays	Importateur selon la documentation douanière	Informations de contact pour tout renseignement complémentaire
Lituanie	UAB Ogmios Verkiu str. 29, 2 Block 09108 Vilnius Tel. +370 527 00 430	UAB Ogmios Verkiu str. 29, 2 Block 09108 Vilnius Tel. +370 527 00 430
Luxembourg	The Swatch Group (Belgium) SA Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00	The Swatch Group (Belgium) SA Chaussée de Mons 1424 BE-1070 Bruxelles Tel. +32 2 558 37 00
Malte	Bluerock operations Ltd 292, Republic Street VLT09 Valletta Tel. +356 2122 0200	Bluerock operations Ltd 292, Republic Street VLT09 Valletta Tel. +356 2122 0200
Pays-Bas	Swatchgroup (Netherlands) BV Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Tel. +31 40 219 99 99	Swatchgroup (Netherlands) BV Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Tel. +31 40 219 99 99
Norvège	The Swatch Group (Nordic) AB Lørenveien 73D 0585 Oslo	The Swatch Group (Nordic) AB Lørenveien 73D 0585 Oslo Sales Administration Tel. +47 22 91 85 50
Pologne	The Swatch Group (Polska) Sp. Z o.o. Ul. Marynarska 15 – New City, pietro 9 PL-02-674 Warszawa Tel. 0048 22 256 81 11	The Swatch Group (Polska) Sp. Z o.o. Ul. Marynarska 15 – New City, pietro 9 PL-02-674 Warszawa Tel. 0048 22 256 81 11

Pays	Importateur selon la documentation douanière	Informations de contact pour tout renseignement complémentaire
Portugal	Tempus Internacional Lda Av. Infante D. Henrique Lote 1679, R/C Dto. CLJ 1950-420 Lisboa Tel. +351 21 831 01 00	Tempus Internacional Lda Av. Infante D. Henrique Lote 1679, R/C Dto. CLJ 1950-420 Lisboa Tel. +351 21 831 01 00
Roumanie	Impulse Romania S.r.l. Calea Dorobantilor 153 Sector 1 010564 Bucharest Tel. +40 21 231 45 66	Impulse Romania S.r.l. Calea Dorobantilor 153 Sector 1 010564 Bucharest Tel. +40 21 231 45 66
	B & B Collection S.r.l. Strada Nicolae Iorga nr. 13 Sector 1 010432 Bucharest Tel. +40 21 327 44 77	B & B Collection S.r.l. Strada Nicolae Iorga nr. 13 Sector 1 010432 Bucharest Tel. +40 21 327 44 77
Slovaquie	Swiss Watch Distribution S.r.o. Krajinska 1 821 06 Bratislava Tel : +421 915 387 264	Swiss Watch Distribution S.r.o. Krajinska 1 821 06 Bratislava Tel : +421 915 387 264
Slovénie	Slowatch d.o.o. Podutiska cesta 152 1000 Ljubljana Tel. +386 1 200 31 00	Slowatch d.o.o. Podutiska cesta 152 1000 Ljubljana Tel. +386 1 200 31 00
Espagne	The Swatch Group (España) S.A. Urbanización el Soto de la Moraleja Miniparc 1 Edificio C, C/Yuca nº 2 ES-28109 Alcobendas/Madrid Tel. +34 91 334 63 00	The Swatch Group (España) S.A. Urbanización el Soto de la Moraleja Miniparc 1 Edificio C, C/Yuca nº 2 ES-28109 Alcobendas/Madrid Tel. +34 91 334 63 00

Pays	Importateur selon la documentation douanière	Informations de contact pour tout renseignement complémentaire
Suède	The Swatch Group (Nordic) AB Delivery/Visit: Sankt Eriksgatan 47 112 34 Stockholm	The Swatch Group (Nordic) AB Delivery/Visit: Sankt Eriksgatan 47 112 34 Stockholm Sales Administration Tel. +46 8 681 18 00 / +46 8 681 18 88
Royaume-Uni	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH Tel. +44 345 899 3500	The Swatch Group (UK) Limited 12th Floor 77 Marsh Wall London E14 9SH Tel. +44 345 899 3500



www.longines.com/instruction-manual